



PERÚ

Ministerio de Cultura

Antología de la Música Coral Infantil Peruana

Vol. 2





PERÚ

Ministerio de Cultura

**CORO
NACIONAL
DE NIÑOS**

DEL PERÚ

Antología de la Música Coral Infantil Peruana

Vol. 2

2024



PERÚ

Ministerio de Cultura

Fabricio Alfredo Valencia Gibaja
Ministro de Cultura

Moirá Rosa Novoa Silva
Viceministra de Patrimonio Cultural e Industrias Culturales

Rossella Guilianna Leiblinger Carrasco.
Directora General de Industrias Culturales y Artes

Italo Ilizarbe Ayala
Director de Elencos Nacionales

Mónica Canales Márquez
Directora artística del Coro Nacional de Niños del Perú

Antología de la Música Coral Infantil Peruana vol. 2

©Ministerio de Cultura
Av. Javier Prado Este n.º 2465, San Borja, Lima - Perú
Teléfono: (511) 618 9393
www.gob.pe/cultura

Oscar Morris Jiménez Muñoz
Autor y compilador

Única edición: Lima, octubre del 2024
Hecho en el depósito legal de la Biblioteca Nacional del Perú
Nº 2024-10465



Este documento se publica bajo los términos y condiciones de la licencia Creative Commons Atribución NO comercial - No derivar 3.0 (CC BY - NC - ND)

Al conmemorar el Bicentenario de la consolidación de nuestra independencia, recordamos el anhelo de nuestros antepasados de construir un país al servicio de la sociedad. Por ello, el Ministerio de Cultura, tiene el compromiso de fortalecer el pleno ejercicio del derecho a la educación y la cultura de todos los peruanos.

En ese marco, venimos trabajando en la implementación de herramientas y políticas públicas que consoliden una labor sostenible, para fortalecer el lazo entre ciudadanía y el patrimonio cultural, a través de la protección y preservación, que no solo nos permita reconocernos como país diverso, sino también con un ecosistema donde la creación, producción y distribución de los contenidos de nuestras industrias culturales sea equitativo para todos.

Prueba de ello, el Coro Nacional de Niños del Perú, a puertas de celebrar sus 30 años de trayectoria, presenta el segundo volumen de la Antología de la Música Coral Infantil Peruana. Esta colección destaca la rica diversidad de su repertorio, que abarca una amplia gama de géneros y estilos.

Presentar esta continuación a la primera edición, que fue puesta a disposición de la ciudadanía en 2023, reconoce la responsabilidad para el Estado peruano de generar y ampliar un archivo de partituras de libre acceso sobre composiciones corales para las infancias, con el fin de incrementar el uso de dicho material por parte de las agrupaciones corales para voces de niños y niñas en nuestro país.

Siendo la música una actividad artístico-pedagógica, la práctica del canto coral infantil constituye una gran herramienta de socialización, favoreciendo las habilidades socio-afectivas de identidad, trabajo colectivo, cooperación para el logro de un objetivo común. La acción de utilizar la voz como instrumento, si bien resulta en una práctica particularmente sencilla, es un importante mecanismo de educación para la construcción del conocimiento, generando en las infancias múltiples habilidades y saberes para su desarrollo y formación integral.

Es de resaltar que el Ministerio de Cultura, a través del Coro Nacional de Niños del Perú, reconoce su deber como institución al servicio de la ciudadanía y pone a disposición de los interesados esta nueva edición que amplía las opciones interpretativas para nuestros niños y niñas. Es preciso señalar, además, que dentro de esta publicación se incluyen exclusivamente composiciones peruanas para estas voces, con el objetivo de rescatar y difundir obras que forjan nuestra identidad y forman parte de nuestro acervo histórico-cultural.

Finamente, deseamos que esta iniciativa continúe impulsando el desarrollo musical y artístico de las generaciones más jóvenes, generando en ellas apreciación y sentimientos de identidad por nuestro universo creativo coral, pero, principalmente, sea un estímulo para la creación de cada vez más repertorios dirigidos a nuestras infancias.

Fabricio Alfredo Valencia Gibaja
Ministro de Cultura

El Coro Nacional de Niños del Perú (CNNP) presenta el segundo volumen de su *Antología de la Música Coral Infantil Peruana*, una publicación que es producto de la investigación realizada por Morris Jiménez Muñoz, maestro de entrenamiento del CNNP, docente e investigador, a partir del catálogo de su autoría publicado recientemente a través de la Universidad Nacional de Música.

A partir del catálogo, el cual brinda información relevante sobre las características principales de las obras vocales infantiles realizadas por compositores peruanos, el maestro Jiménez seleccionó 10 composiciones musicales para formar parte del presente volumen, que se presentan en formato digital para ponerlo a disposición de la comunidad musical y el público en general. Nos complace sumar, en esta segunda entrega, nuevos compositores y esperamos que este empeño tenga otras tantas ediciones.

Desde su fundación, el CNNP ha promovido la composición musical y el desarrollo de arreglos presentando muchas de estas obras en calidad de estreno, entre las cuales podemos mencionar *Asháninka* de Abraham Padilla, *Hanac Pachap* de Édgar Valcárcel, *Magnificat* de Alejandro Núñez Allauca, así como *Cuatro cantos amazónicos* de Sadiel Cuentas y la *Misa quechua*, por citar algunos ejemplos.

Es voluntad del Ministerio de Cultura, a través de la Dirección de Elencos Nacionales, poner al alcance de directores y educadores musicales, así como del público en general, este repertorio. Esperamos que esta nueva entrega promueva la interpretación de este repertorio y la composición de nuevas obras vocales infantiles.

Mónica Canales Márquez

Directora artística del Coro Nacional de Niños del Perú

Agradecimientos

A los compositores Seiji Asato, José Gutiérrez, Christiam Mantilla, Miguel Oblitas, Abel Rozas, José Sosaya y Aurelio Tello por su importante contribución y apoyo a esta publicación. A Marisa Cedrón por su permiso para incluir la obra “Gallinazo se fue al río” y a la familia de Edgar Valcárcel. Al escritor Jorge Díaz Herrera, autor del texto de la obra “El tiempo”.

De forma póstuma a Rosa Mercedes Ayarza de Morales, monseñor Pablo Chávez Aguilar y a Edgar Valcárcel, figuras notables de gran aporte a la cultura musical del Perú.

Un especial agradecimiento a Mauricio Carbajal Tónato, pianista del CNNP, por su apoyo en el melografiado de las obras.

Oscar Morris Jiménez Muñoz

Antología de la Música Coral Infantil Peruana

Vol. 2

8	INTRODUCCIÓN
9	CONSIDERACIONES
12	FICHAS DESCRIPTIVAS
16	OBRAS
17	La quena
19	Gallinazo se fue al río
22	Llamerito
24	Radiante fuego
25	Caballito de los andes
28	Marinera y wayno al Qosqo
35	Toro toro
38	El tiempo
41	Arbolito de manzana
44	Ichullamanta
48	CRÉDITOS

Introducción

En el año 2019, inicié un trabajo exploratorio sobre la música vocal infantil realizada en nuestro país, especialmente aquellas compuestas para coro de niños o escolares entre 1921 y 2021. Esta investigación dio como fruto el primer catálogo musical descriptivo: Cien años de música coral para niños en el Perú, publicado por la Universidad Nacional de Música en 2022. Consciente de la necesidad de la comunidad coral por contar con las partituras mencionadas en dicha publicación, y con el apoyo de la Dirección Artística del Coro Nacional de Niños del Ministerio de Cultura, en septiembre de 2023 se efectuó una primera entrega de 15 piezas originales para coro de niños titulada *Antología de la Música Coral Infantil Peruana* (volumen 1).

En esta oportunidad se brinda este segundo volumen que, junto a la publicación anterior, pretende nutrir el repertorio coral para edades infantiles y juveniles, poniendo a disposición las obras de importantes compositores peruanos reconocidos a nivel nacional e internacional.

La Antología de la Música Coral Infantil Peruana, volumen 2 es también un merecido homenaje al trabajo creativo de nuestros compositores en favor de las voces infantiles y juveniles de nuestro país.

Oscar Morris Jiménez Muñoz

Autor - compilador



Consideraciones



Consideraciones

Para un mejor acercamiento a las obras, se han elaborado cuadros descriptivos que brindarán mayores detalles sobre sus características. También, y sólo a manera de referencia, se han categorizado las obras según el grado de dificultad que pudieran presentar, de acuerdo con dos aspectos: el rango vocal y la textura de la obra. Estos aspectos serán abordados, no sin antes dejar en claro el concepto de “voces iguales”. En el lenguaje coral, se entiende por “voces iguales” a una agrupación vocal integrada por personas del mismo género, pudiéndose encontrar coros femeninos (soprano – mezzosoprano – contralto) o masculinos (tenor – barítonos – bajos), con sus respectivas y más comunes tesituras vocales. También se suelen llamar “coro de voces iguales” a las agrupaciones integradas por niños y/o niñas, quienes, al aún no haber cambiado su voz, poseen timbres similares. Esta característica se define habitualmente como “voces blancas”.

El rango vocal. El rango vocal estándar de las piezas que conforman la antología se establece de la siguiente forma:



(Figura 1)

Siendo estas las extensiones de las voces agudas, medias y graves; se trata de un repertorio destinado, en su mayoría, a elencos corales de cierta experiencia y preparación vocal. Se tiene en cuenta que aquellas obras que incluyen una o ambas notas extremas presentadas en la figura 1 son de sumo cuidado y, por lo tanto, de mayor dificultad en su ejecución. Es así como se establece un criterio de dificultad para las obras de acuerdo con el porcentaje de notas extremas (*n.ex.*) o que sobrepasan el rango vocal estándar establecido.

- Porcentaje de *n.ex.* inferior o igual 10 % son consideradas de menor dificultad
- Porcentaje de *n.ex.* superior al 10 % son consideradas de mayor dificultad

Texturas. Además del número de voces que conforman la obra, se tiene en cuenta la función de las líneas vocales con relación a la dificultad que representa su ejecución, pueden ser estos: cantos a unísono, unísono con divisi, discanto, quodlibet, cánones, canto a dos o más voces homofónicas o polifónicas. Se considera, además, si se trata de una obra a *cappella* o con acompañamiento instrumental; siendo el primer caso de mayor dificultad al quedar las voces más expuestas respecto a sus posibilidades de afinación. En este sentido, se consideran obras más sencillas de abordar aquellas que presentan una menor cantidad de voces (líneas vocales), una menor amplitud del rango vocal, pero también, si las voces cuentan con respaldo armónico, es decir, con acompañamiento instrumental.

Con lo expuesto anteriormente, se ha categorizado el grado o nivel de dificultad de las obras de la siguiente forma:

Textura	Rango vocal	Con acomp. / A capella	Nivel
Unísono	Menor dificultad	Con acompañamiento	A
		Con acompañamiento	A1
2 voces	Menor dificultad	<i>A capella</i>	A2
		Con acompañamiento	B
3 a 4 voces	Menor dificultad	<i>A capella</i>	B1
		Con acompañamiento	C
2 voces	Mayor dificultad	<i>A capella</i>	C1
		Con acompañamiento	D
3 a 4 voces	Mayor dificultad	<i>A capella</i>	D1
		Con acompañamiento	

(Figura 2)



Fichas descriptivas

Fichas descriptivas de las obras y nivel de dificultad

1

La quena

Tema/género	Música	Texto	Voces y acomp.	Sistema armónico	Rango vocal	Nivel	Lugar y año	Información adicional
Canción escolar	Mons. Pablo Chávez Aguilar	Arturo Montoya	Unísono y piano	Tonalidad de Sol menor	voz: re 4 - Mib 5	A	¿?	En Canciones escolares peruanas. Serie II. <i>Para la enseñanza primaria</i> . Scheuch. 1929.

2

Gallinazo se fue al río

Tema/género	Música	Texto	Voces y acomp.	Sistema armónico	Rango vocal	Nivel	Lugar y año	Información adicional
Canción escolar	Rosa Mercedes Ayarza de Morales	Rosa Mercedes Ayarza de Morales	Unísono y piano	Tonalidad de Re mayor	voz: do# 4 - re 5	A	Lima, 194?	Festejo. Versión a dos voces publicada.

3

Llamerito

Tema/género	Música	Texto	Voces y acomp.	Sistema armónico	Rango vocal	Nivel	Lugar y año	Información adicional
Folklore andino	José Antonio Gutiérrez Baella	Anónimo puneño	2 voces a capella	Pentafonía menor de Re	voz 1: do 4 - fa 5 voz 2: do 4 - re 5	A2	Lima	Sobre canto tradicional de Puno.

4

Radiante fuego

Tema/ género	Música	Texto	Voces y acomp.	Sistema armónico	Rango vocal	Nivel	Lugar y año	Información adicional
Religioso	Miguel Oblitas Bustamante	Miguel Oblitas Bustamante	4 voces a <i>capella</i>	Tonalidad de Re menor	voces: do 4 - re 5	B	Lima, 1998	En honor a la Noche de San Juan Bautista. Estreno por los alumnos y profesores del Colegio Waldorf.

5

Caballito de los andes

Tema/ género	Música	Texto	Voces y acomp.	Sistema armónico	Rango vocal	Nivel	Lugar y año	Información adicional
Canción infantil	Edgar Valcárcel Arze	Anónimo	3 voces a <i>capella</i>	Tonalidad libre	voz 1: si 3 - mi 5 voz 2: si 3 - mi 5 voz 3: la# 3 - mi 5	B1	Lima, 1987	Q'axilu (tema y variaciones). En <i>Cancionero coral para los niños peruanos</i> . INIDE, 1989.

6

Marinera y wayno al Qosqo

Tema/ género	Música	Texto	Voces y acomp.	Sistema armónico	Rango vocal	Nivel	Lugar y año	Información adicional
Folklore andino	Abel Rozas Aragón	David Rozas Aragón - Abel Rozas Aragón	2 voces y piano	Tonalidad de Re menor	voz 1: do 4 - fa 5 voz 2: la 3 - sib 4	C	Cusco, 2005	Para el Coro de Niños del Instituto Superior de Música "Leandro Alviña Miranda".

7

Toro toro

Tema/ género	Música	Texto	Voces y acomp.	Sistema armónico	Rango vocal	Nivel	Lugar y año	Información adicional
Folklore andino	José Sosaya Wekselman	Anónimo	2 voces, violín y tinya	Pentafonía mayor de Sol	voz 1: re 4 - sol 5 voz 2: si 3 - re 5	C1	Lima, 1996	Sobre santiago tradicional de Apurímac. Para el Coro Nacional de Niños del Perú. Estrenada en Huancayo (1997).

8

El tiempo

Tema/ género	Música	Texto	Voces y acomp.	Sistema armónico	Rango vocal	Nivel	Lugar y año	Información adicional
Canción infantil	Christiam Mantilla Mayer	Jorge Díaz Herrera	3 voces a <i>capella</i>	Tonalidad de Mi mayor	voz 1: re# 4 - mi 5 voz 2: si 3 - si# 4 voz 3: la 3 - la 4	D1	Lima, 2012	Música sobre el texto de <i>Mi amigo caballo</i> .

9

Arbolito de manzana

Tema/ género	Música	Texto	Voces y acomp.	Sistema armónico	Rango vocal	Nivel	Lugar y año	Información adicional
Folklore andino	Aurelio Tello Malpartida	Anónimo	3 voces a <i>capella</i>	Tonalidad de Re mayor	voz 1: re 4 - fa 5 voz 2: re 4 - re 5 voz 3: la 3 - la 4	D1	Lima, 1978	Sobre tradicional de Cerro de Pasco. Para el Coro de Niños de la Escuela Nacional de Música.

10

Ichullamanta

Tema/ género	Música	Texto	Voces y acomp.	Sistema armónico	Rango vocal	Nivel	Lugar y año	Información adicional
Navideño andino	Pedro Seiji Asato	Popular de Huamanga (Ayacucho)	3 voces a <i>capella</i>	Tonalidad de Sol mayor	voz 1: re 4 - la 5 voz 2: re 4 - fa# 5 voz 3: si 3 - do 5	D1	Lima, 2002	Al Coro Nacional de Niños del Perú. Versión previa para voces mixtas.



Obras

A Luis Varela Orbegozo

A

La quena

Texto: Arturo Montoya
Música: Pablo Chávez Aguilar

♩. = 62



9



17



25 *mf Più animado*



33 *rit.* **D.C. al Fin**

la cual es tris - te co-mo el so - llo - zo que a-ran-ca el go - zo que hu-yó ve - loz.
de las mon - ta - ñas; y en su que-bran - to, el hie-lo es llan - to de la al-ti - tud.

41 *rall.* **Fin**

p

Gallinazo se fue al río

Festejo

para voces a unísono y piano

Allegro vivo ♩ = 120

Texto y música:
Rosa Mercedes Ayarza de Morales

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in 2/4 time, marked 'Allegro vivo' with a tempo of 120 beats per minute. The piano part features a rhythmic melody with triplets in both hands. The vocal line enters at measure 7, also in 2/4 time, with a melody that includes triplets. The lyrics are in Spanish and describe a rooster going to the river. The score continues with a key change to 6/8 time at measure 14, where the tempo is marked '(♩ = ♩.)'. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note bass line and chords. The vocal line continues with the lyrics, including a final line starting at measure 19.

7

14 (♩ = ♩.)

19

Ga - lli - na - zo se fue al rí - o con su pei - ne y su ja - bón, a la -
Com - pa - ri - to Ga - lli - na - zo, qué buen sus - to se pe - gó, ca - si

var - se la ca - be - za cre - yén - do - se un se - ñó. Des -
pier - de has - ta la vi - da por cre - er - se gran se - ñó. Com -

23

pués de mu - cho tra - ba - jo se la pu - do ja - bo - ná, des -
 pa - ri - to Ga - lli - na - zo no se vuel - va us - té a ba - ñá, com -

27

pués de mu - cho tra - ba - jo se la pu - do ja - bo - ná, pe -
 pa - ri - to Ga - lli - na - zo no se vuel - va us - té a ba - ñá, to -

31

ro al que - rer en - jua - gar - se por po - co se lle - ga a aho - gá, pe -
 dos no so - mos i - gua - les, con - fór - me - se con vo - lá, to -

35

ro al que - rer en - jua - gar - se por po - co se lle - ga a aho - gá. Se - ñó Ga - lli -
 dos no so - mos i - gua - les, con - fór - me - se con vo - lá. Mu - cho cui - da -

39

na - zo, tus, tus, tus, cui - dao su mer - cé; tus, tus, tus no se me - ta al
 di - to, tus, tus, tus, que le pue pa - sá, tus, tus, tus, lo que al ga - lli -

(♩. = ♩)

43

a - gua, tus, tus, tus, por - que se aho - ga us - té, se aho - ga us - té.
 na - zo, tus, tus, tus, por ir - se a ba - ñá, a ba - ñá.
 1. 2.

LLamerito

♩ = 86

Tradicional puneño
Versión coral: José Antonio Gutiérrez Baella

Unisono



25

me - ro. Si te gus - ta pue - des bai - lar la dan - za del lla - me -

Si te gus - ta pue-des bai-lar la dan - za del lla___ me-ro.

29

ro. ¿No te gus - ta la ku - lla - wa? ¡Si te gus - ta el

A mi no me gus - ta la ku - lla-wa, pe-ro sí me gus - ta el lla - me-ro,

33

lla - me - ro, el lla - me - ro.

el lla - me - ro, el lla - me - ro.

Radiante fuego

Canon

Texto y música:
Miguel Oblitas Bustamante

1 *Lento*

2

Ver - dad Di - vi - na, San Juan. Ra -

10

3

dian - te fue - go, i - lu - mí - na - me. Es - ta no - che los fa - ro - les

19

4

bri - llan por San Juan, fla - ma de luz. Lla - ma de

26

luz, fue - go y ful - gor es mi fa - rol, San Juan.

B1

Caballito de los Andes

(Q'axilu)

Tema

Alegretto

Texto: Anónimo
Música: Edgar Valcárcel Arze

Voz 1

f 1. Ca - ba - lli - to choy - che por - qué, ca - ba - lli - to choy - che por - qué lin - do a - la - zán.
2. En me - dio del ur - po frí - o, en me - dio del ur - po frí - o, lin - do a - la - zán.

Voz 2

mf Ca - ba - lli - to choy - - che por - qué.

**Voz 3*

mf Lin - do, lin - do a - la - zán.

4

mf He - rra - mien - ta de los an - des.

f 1. He - rra - mien - ta de los an - des, he - rra - mien - ta de los an - des, jau - ca la - drón.
2. En me - dio de los que - ñua - les, en me - dio de los que - ñua - les, jau - ca la - drón.

mf Jau - ca la - drón.

7

f Choy - che por - qué **f** sin des - can - sar.

f Co - rres a - rri - ba, co - rres a - ba - jo **mf** a - la - zán.

f Choy - che por - qué, **mf** por - qué.

10

f Jau - ca la - drón a - la - zán.

f Co - rres a - rri - ba, co - rres a - ba - jo sin des - can - sar.

f Jau - ca la - drón, la - drón.

Nota:

Caballito de los Andes tiene una estructura abierta; puede ejecutarse en cualquier orden, omitirse variaciones o cantarse individualmente el tema o sus variaciones. Del mismo modo puede ser interpretado a dos voces suprimiendo la voz optativa indicada con un asterisco (*). La voz marcada con dos asteriscos (**) puede ser doblada con un instrumento de percusión, órgano, acordeón o cualquier otro al alcance de las posibilidades de los niños.

Variación I (Canon a 2 voces)

1

f Ca-ba - lli - to choy-che por-qué lin - do, lin - do, lin - do, lin-do a-la-zán.

Ca-ba - lli - to choy - che por-qué lin - do, lin - do, lin - do,

* ** Ca - - ba - lli - - - to choy - - che

4

He-rra - mien-ta de los an - des jau - - ca, jau - ca, jau - ca la-drón.

lin - do a-la-zán. He-rra-mien-ta de los an - des jau - ca, jau - ca,

por - qué. Jau - #ca la - drón

7

La - drón co - rrien - do a - rri - ba, co - rrien - do a - rri - ba, co - rrien - do a -
jau - ca la - drón. La - drón co - rrien - do a - rri - ba,
Jau - - #ca la - drón.

9

ba - jo. Ca - ba - lli - to choy - che por - qué.
co - rrien - do a - rri - ba, co - rrien - do a - ba - jo. ba - jo.
A - la - zán. Ca - - ba A - la - zán.

Variación II
(Canon a 3 voces)

1

Ca - ba - lli - to choy - che por - qué lin - do, lin - do, lin - do, lin - do a - la - zán.

4

He - rra - mien - ta de los an - des jau - ca, jau - ca, jau - ca la - drón.

7

La - drón co - rrien - do a - rri - ba, co - rrien - do a - rri - ba, co - rrien - do a - ba - jo.

15

pi-sas la tie - rra sa - gra-da del Sol, lle - na de mis-te - rio.
 ve-rás el ge-nio_y tra - ba - jo de_a-yer, pie-dra so-bre pie - dra.

tie - rra sa - gra - da del Sol, lle - na de mis - te - rio.
 ge - nio tra - ba - jo de_a-yer, pie-dra so-bre pie - dra.

19

mf Fla-me - a el ar - co - í - ris, *f* lla-man-do a la ju - ven - tud,
mf El ar - co - í - ris, *f* lla - man - do a la ju - ven-tud,

23

mf pa ra que vi - va posiem pre *f* nues tra his - to - ria y tra - di - ción. *f* to ria y tra - di ción.
mf pa - ra que vi - va, his - to - ria y tra - di - ción. *f* to - ria y tra di ción.

29

mf *f*

33

mf *f*

II. Qosqo querido

Texto y música: Abel Rozas Aragón
Versión coral: Abel Rozas Aragón

37 *Wayno* ♩ = 96

mf

41

f

44

f 8va

47 *mf* *cresc.*

1. Sien - to que en mi pe - cho la - te u - na e - mo - ción,
 2. Por e - so a - ni - da un can - to en mi co - ra - zón

1. Sien - to u - na gran e - mo - ción,
 2. Por e - so en co - ra - zón,

mf *cresc.*

50 *f*

Qos - qo que - ri - do, cuan - do te con - tem - plo,
 Qos - qo que - ri - do, al ver tu be - lle - za,

Qos - qo que - ri - do, cuan - do te con - tem - plo,
 Qos - qo que - ri - do, al ver tu be - lle - za,

f

53 *mf*

co-mo un pa - nal de tra - ba - jo y de i - lu - sión,
 y pla - ti - car en tus ca - lle - jas y pla - zas,

mf

co - mo un pa - nal de i - lu - sión,
 pla - ti - car en tus ca - lle - jas,

mf

56

con - to - dos tus hi - jos sem - bran - do el por - ve - nir,
con el tiem - po fe - liz la - bra - do en la pie - dra,

59

que es to - do gran - de - za, co - mo tu his - to -
que me ha - bla de i - lu - sión y del sol por na -

61

ria.
cer.

ria.
cer.

8va

Fuga

64 *mf*

Y aho-ra, Qos-qo-ru - nas, to-dos a tra - ba - jar,

mf

Y aho-ra, Qos-qo-ru - nas, to-dos a tra - ba - jar por nues-tra ciu - dad,

mf

68

siem-pre u - ni-dos y a - le-gres con el es - pí - ri - tu An - de.

siem-pre u - ni-dos y a - le-gres con el es - pí - ri - tu del An - de.

ff

72 *f*

Y aho-ra, Qos-qo-ru - nas, to-dos a tra - ba - jar,

f

Y aho-ra, Qos-qo-ru - nas, to-dos a tra - ba - jar por nues-tra ciu - dad,

f

76

siem-pre u - ni - dos ya - le - gres con el es - pí - ri - tu An -

siem-pre u - ni - dos ya - le - gres con el es - pí - ri - tu del An -

79

de.

de.

8va

Toro toro

Para 2 voces infantiles, violín y tinya

Santiago tradicional de Apurímac
Arreglo: José Sosaya Wekselman

A

$\text{♩} = 182$

Unísono



B



C



31 **D**

To - ro - llay, va - ca - llay, to - ro - llay,
To - ro - llay, va - ca - llay, to - ro - llay,

37 **E**

va - ca - llay. To-ro-llay to - ro, va-ca-llay va - ca,
va - ca - llay. To-ro-llay to - ro, va-ca-llay

42

to - ro - llay to - ro, va - ca - llay va - ca, kay to - ro - cha - llay - ta la - suy - ka -
va - ca, to - ro - llay to - ro, va - ca - llay va - ca, kay to - ro - cha - llay -

46

pu - way, kay va - ca - cha - llay - ta la - suy - ka - pu - way.
ta la - suy - ka - pu - way, kay va - ca - cha - llay - ta.

Se repite perdiéndose

Toro toro

Para 2 voces infantiles, violín y tinya

(Parte de violín)

Santiago tradicional de Apurímac
Arreglo: José Sosaya Wekselman

B ♩ = 182

Violín

12 simile

16

19

31 **D**

35

39 **E**

46

Se repite perdiéndose

El tiempo

Versión para voces blancas

Molto Tranquillo (en dos)

Texto: Jorge Díaz Herrera
Música: Christiam Mantilla Mayer

Voz 1 *f* *p*
 ¿Quién? ¿Quién le ha pin - ta - do de blan - co las fa -
Voz 2 *mf* *f* *p*
 ¿Quién? ¿Quién? ¿Quién le ha pin - ta - do de blan - co las fa -
Voz 3 *mf* *f* *p*
 ¿Quién? ¿Quién? ¿Quién le ha pin - ta - do de blan - co las fa -

5 *f*
 ti - gas al a - bue - lo? ¿Quién?
mp cresc. *f*
 ti - gas al a - bue - lo? ¿Quién? ¿Quién?
mf *f*
 ti - gas al a - bue - lo? ¿Quién? ¿Quién?

10 *p*
 ¿Quién a la a - bue - la de blan - co le em - ba - dur - na los ca - be - llos.
p
 ¿Quién a la a - bue - la de blan - co le em - ba - dur - na los ca - be - llos.
p
 ¿Quién a la a - bue - la de blan - co le em - ba - dur - na los ca - be - llos.

14

¿Quién a la ci-rue - la ver-de la con-vier-te en co-lo - ra - da? ¿Quién es-

¿Quién es-

¿Quién es-

18

con - de los re - cuer-dos? ¿Quién bo - rra las ma-dru - ga - das. rit. -

con - de los re - cuer-dos? ¿Quién bo - rra las ma-dru - ga - das. rit. -

con - de los re - cuer-dos? ¿Quién bo - rra las ma-dru - ga - das. rit. -

22 *A tempo*

En su ca - ba-llo in - vi - si - ble, tran - pa - ren - te co-mo el

En su ca - ba-llo in - vi - si - ble, tran - pa - ren - te co-mo el

En su ca - ba-llo in - vi - si - ble, tran - pa - ren - te co-mo el

26

p

vien - to sin de - jar de tro - tar nun - ca, ca - bal - gan - do pa - sa el

p

vien - to sin de - jar de tro - tar nun - ca, ca - bal - gan - do pa - sa el

p

vien - to sin de - jar de tro - tar nun - ca, ca - bal - gan - do pa - sa el

30

mp *mf* *molto rit.* *pp*

tiem - po. ca - bal - gan - do, ca - bal - gan - do pa - sa el tiem - po.

mf *molto rit.* *pp*

tiem - po. Ca - bal - gan - do, ca - bal - gan - do pa - sa el tiem - po.

mf *molto rit.* *pp*

tiem - po. ca - bal - gan - do pa - sa el tiem - po.

D1

Para el Coro de Niños de la ENM (1978)
a cargo de la maestra Nancy Pimentel

Arbolito de manzana

(Huayno cerreño)

♩ = 88

Tradicional de Cerro de Pasco
Versión coral: Aurelio Tello

Voz 1 ***p*** ***f***
Dm dm dm dm dm dm dm pa pa pa pa pa pa pa pa

Voz 2 ***p*** ***f***
Dm dm dm dm dm dm dm pa pa pa pa pa pa pa pa

Voz 3 ***f***
pa pa pa pa pa pa pa pa

5

pa... 1.Ar - bo - li - to de man - za - na ¡Ay va - le - ro -
2.O - tros te es - ta - rán go - zan - do

pa... 1.Ar - bo - li - to de man - za - na ¡Ay va - le - ro -
2.O - tros te es - ta - rán go - zan - do

pa... 1.Ar - bo - li - to ¡Ay va - le - ro -

9

sa! po po pom po po pom.

sa! po po pom po po pom.

sa!, va - le - ro - sa que si, que si, que no, que no po po pom pom.

13

mf

1. Cu ya ra - ma plan - té yo fa - ci - ne-ro - sa,
2. El que te plan - tó ya no

mf

1. Cu - ya ra - ma plan - té yo fa - ci - ne-ro - sa,
2. El que te plan - tó ya no

mf

1. Cu - ya ra - ma plan - té yo, ay si fas - ci - ne - ro - sa, que si, que
2. El que te plan - tó ya no,

17

**Va al %
y sigue**

f

po po pom po po pom. Tú me ha - ces su - frir

mp

po po pom po po pom. su - frir, su -

mp

si, que no, que no po po pom pom. su - frir, su -

21

Tú me ha - ces llo - rar, llo - rar, llo - rar.

frir, Tú me ha - ces llo - rar, llo - rar, llo - rar. llo - rar, llo - rar.

frir, ¡Ay! llo - rar, llo - rar.

24 *f*

E-so tu no con-si-de-ras in-gra-ta, fal-sa mu-jer, con o-tro lo has de pa-

E-so tu no con-si-de-ras in-gra-ta, fal-sa mu-jer, con o-tro lo has de pa-

Ay, ay, ay, in-gra-ta mu-jer, con o-tro lo has de pa-

28

gar; con-mi-go ya no, ya no. no, con-mi-

gar; con-mi-go ya no, ya no. no, con-mi-

gar; con-mi-go ya no, ya no po po pom po po pom po no con-mi-

32

go ya no, ya no, con-mi-go ya no, ya no, ya no.

go ya no, ya no, con-mi-go ya no, ya no, ya no.

go ya no, ya no, con-mi-go ya no, ya no, ya no.

Ichullamanta

Para voces blancas

A

Sobre tradicional de Huamanga
Versión coral: Pedro Seiji Asato

Allegretto ♩ = 80

Voz 1

I - chu - lla-man - ta cruz-ta ru-wa - cuy ri-cra chay-ki - man ca maj - cha-lla - ta.

Voz 2

I - chu-lla-man - ta cruz - ta ru-wa - cuy ri - cra chay-ki -man ca - maj-cha-lla - ta.

Voz 3

I - chu-lla-man - ta cruz - ta ru-wa - cuy ri - cra chay-ki-man ka - maj-cha-lla - ta.

5

V.1. Pu-rum u - cu - pi yu rac pas-tor - cha i - chu ki-rau - pi ri - ti sau-na - yocc.

V.2. Pu - rum u - cu - pi yu - rac pas-tor - cha i - chu ki-rau - pi ri - ti sau-na - yocc.

V.3. Pu - rum u - cu - pi yu - rac pas-tor - cha i - chu ki-rau - pi ri - ti sau-na - yocc.

B

9

V.1. wi-ña-ris - pay - ki a - suan lla - saj - tam

V.2. Ja - ya pun-chau - lla wi-ña-ris - pay - ki a - suan

V.3. Ja - ya pun-chau - lla wi-ña-ris - pay - ki a - suan lla - saj - tam

15

V.1. a - pay - ka-chan - ki. Ña-mar Ni - ño - llay cha - ya-mun - ki -

V.2. lla - saj - tam a - pay - ka-chan - ki. cha - ya-mun - ki -

V.3. a - pay - ka-chan - ki. Ña-mar Ni - ño - llay

20

V.1. ña uy - way - ki - ku - na mi - chi - nay - ki - pacc.

V.2. ña uy - way - ki - ku - na mi - chi - nay - ki - pacc.

V.3. cha - ya-mun - ki - ña uy - way - ki - ku - na mi - chi - nay - ki -

25

C

V.1. A ma wac-ca-chun-cho llu - llu - lla - racc - mi wac-ca-nan pa-chac-ca ka - ru - pi rac

V.2. A ma wac-ca-chun-cho llu - llu - lla - racc - mi wac - ca-nan pa - chac-ca ka - ru - pi rac

V.3. pacc. A ma wac-ca-chun-cho llu - llu - lla - racc - mi wac-ca-nan

29

V.1. mi, A-ma wac-ca-chun-cho llu - llu - lla - racc - mi wac-ca nan

V.2. mi, A-ma wac-ca-chun-cho llu - llu - lla - racc - mi wac - ca nan

V.3. pa-chac-ca ka-ru-pi rac - mi, A-ma wac-ca-chun-cho llu - llu - lla - racc -

33

D

V.1. pa-chac-ca ka-ru-pi-racc- mi.

V.2. pa - chac-ca ka-ru-pi-racc- mi. Be lén - pe pas- tor, a - zu-ce-na can- chu

V.3. mi wac-ca-nan pa-chac-ca ka-ru-pi-racc- mi. Be lén - pe pas- tor,

37

V.1. Be-lén - pe pas- tor, a - zu-ce-na can- chu so- na - ja-cha can- chu, Ni-ño-cha wa-jap - tin

V.2. so- na - ja-cha can- chu, Ni-ño-cha wa-jap - tin puc - lla - chi - na - paj con - sue -

V.3. a - zu-ce-na can- chu so- na - ja-cha can- chu, Ni-ño-cha wa-jap - tin puc - lla - chi - na -

41

V.1. puc - lla - chi - na - paj con - sue - la - na - jap, so - na - ja - cha can - chu,

V.2. la - na - jap Be-lén - pe pas - tor, so - na - ja - cha can - chu,

V.3. paj con - sue - la - na - jap, a - zu - ce - na can - chu so - na - ja - cha can - chu,

45

V.1. Ni-ño-cha wa-jap - tin puc - lla - chi - na - paj con - sue - la - na - jap.

V.2. Ni-ño-cha wa-jap - tin puc - lla - chi - na - paj con - sue - la - na - jap.

V.3. Ni-ño-cha wa-jap - tin puc - lla - chi - na - paj con - sue - la - na - jap.



Créditos

Créditos

• La quena

Música: Mons. Pablo Chávez Aguilar

Texto: Arturo Montoya

• Gallinazo se fue al río

Música y texto: Rosa Mercedes Ayarza de Morales

• Llamerito

Música: Tradicional puneño

Versión coral: José Antonio Gutiérrez Baella

• Radiante fuego

Música y texto: Miguel Oblitas Bustamante

• Caballito de los andes

Música: Edgar Valcárcel Arze

Texto: Anónimo

• Marinera y wayno al Qosco

Música y texto: David Rozas Aragón y Abel Rozas Aragón

Versión coral: Abel Rozas Aragón

• Toro toro

Música: Tradicional de Apurímac

Arreglo: José Sosaya Wekselman

Recopilación: Rodolfo Holzmann

• El tiempo

Música: Christiam Mantilla Mayer

Texto: Jorge Díaz Herrera

• Arbolito de manzana

Música y texto: Tradicional de Cerro de Pasco

Versión coral: Aurelio Tello Malpartida

• Ichullamanta

Música: Pedro Seiji Asato

Texto: Popular de Huamanga, Ayacucho

Recopilación: Juan Mayorga Infante



www.gob.pe/cultura

Av. Javier Prado Este n.º 2465, San Borja
Lima - Perú

 @mincu.pe

 @minculturape

 @minculturape

 @minculturape

 @minculturape

